



變更定存到期處理通知書

DEPOSIT (MATURITY) INSTRUCTIONS AMENDMENT

請以正楷填寫 Please write in BLOCK LETTERS 請在適當處加上☑符號 Please tick as appropriate☑

致：玉山商業銀行香港分行(下稱「貴行」或「銀行」) To: E.SUN COMMERCIAL BANK, LTD. HONG KONG BRANCH (Hereunder as the "Bank")	西元日期 Date	年 YYYY	月 MM	日 DD
---	--------------	-----------	---------	---------

存款戶
Depositor(s)

定存帳號
Account No.

存款期間 Deposit Period	由： From	年 YYYY	月 MM	日 DD	本金(幣別及金額) Principal (Currency & Amount)
	到： To	年 YYYY	月 MM	日 DD	

到期處理指示(請擇一必填) Maturity Instruction (Please tick one of the boxes)

請將上列該筆存款中途解約，並將應計利息(如有)及本金轉入本人/吾等/本公司於 貴行設帳之帳號_____。本人/吾等/本公司同意並接受將無法取得足額利息或無利息。
Please terminate the contract of the above time deposit per my/our/our company's request, and credit the principal and accrued interest (if any) to my/our/our company's account kept with the Bank A/C No. : _____. I/We/Our company agree and accept that I/we/our company may not obtain full amount of such interest or any interest from the above time deposit.

如原到期處理指示為自動轉期，請於到期日按下列指示之轉期選項辦理上列定期存款，並取消原到期處理指示。本人/吾等/本公司同意及確認 貴行以後每於該定期存款到期時繼續按照下列指示處理，直至 貴行收到本人/吾等/本公司另行書面通知為止。

If the previous maturity instruction was "Automatic Renewal", please proceed to renew the above time deposit per the renewal instruction below at the maturity date, and cancel the previous maturity instruction. I/We/Our company confirm that the instruction(s) below shall be deemed to have continuing effect upon each subsequent maturity date of the time deposit unless the Bank receives further instruction from me/us in writing to act otherwise.

依原約定期間辦理本息自動轉期，續存利率依 貴行於到期日當下指定之利率計算。
Renew the principal and interest with the same deposit period, the renewal interest rate will be subject to the Bank's prevailing interest rate on the maturity date.

依原約定期間辦理本金自動轉期，續存利率依 貴行於到期日當下指定之利率計算，另將利息存入本人/吾等/本公司於 貴行設帳之帳號：_____。
Renew the principal with the same deposit period, the renewal interest rate will be subject to the Bank's prevailing interest rate on the maturity date, with interest be credited to my/our/our company's account kept with the Bank A/C No. : _____.

銀行內部使用	
備註：	驗印及作業經辦
照會日期及時間：	
照會對象：	主管覆核
照會人員及其分機：	

原留印鑑 Applicant's signature(s)